

Zeitschrift: Clubnachrichten / Schweizer Alpen-Club Sektion Bern
Herausgeber: Schweizer Alpen-Club Sektion Bern
Band: 27 (1949)
Heft: 9

Rubrik: Tourenberichte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

und Böse, oft Entwicklungsreihen, dann aber auch sich unterstützend gute Doppelbeispiele. So schön und instruktiv diese Bilder alle waren, so hochstehend war auch der Vortrag in unverwässertem Berndeutsch. Hans Gaschen zeigte uns alle die begangenen Sünden der Reklame, welche das Laubeninnere und die Fassaden der stolzen Gassen auf oft ganz schandbare Art veränderten, daneben aber nun viele Beispiele, wie die Reklame sich gut einfügt. Dann die unschöne Veränderung von Fenstergittern, Türen, Fenstern, Dächern, Aushängeschildern, Hausfronten, immer wieder mit guten Beispielen verglichen, erhielt man den Eindruck, dass seit längerer Zeit durch Beratung und Beeinflussung der Hausbesitzer, Geschäftsleute und aber auch des Bau-, Reklame- und Dekorationsfachmannes ungeahnt vieles erreicht wurde, was beiträgt, zu verhindern, dieses Stadtbild durch Nachahmung fremder Auffassungen zu verhunzen, und erwirkt, dass begangene Fehler wieder gutgemacht werden. Oft ging durch das Volk der Zuhörer ein Schmunzeln, wenn zum schlechten Beispiel das neuerstandene Gute gezeigt wurde, wenn Lauben, Eckpfeiler, Fassaden, Brunnen, Alleen, Gassenbilder, Zunftzeichen, Fenstergitter und viele andere Dinge in ihrer ursprünglichen Schönheit, Würde, Zierlichkeit oder Wucht dastanden und die Augen öffneten für Dinge, an denen wir bisher achtlos vorübergegangen sind. Der Referent führte auch mehrere Beispiele von grösseren baulichen Problemen vor, wie das der Matte unterhalb der Plattform oder den Strassendurchbruch Postgasse—Gerechtigkeitsgasse und ganz besonders eindrücklich die Frage der Neubauten am Waisenhausplatz, ob unförmlich schwerer Hausblock oder Aufteilung in die üblichen schmalen Einzelhäuser mit der alten Fensteranordnung, wobei sich die Versammlung daran freute, zu hören, dass dieses letztere Projekt zur Ausführung kommt. Mancher Clubist wird sich gefragt haben, wie der Vorstand dazu komme, in unserem Kreise einen solchen Vortrag abzuhalten. Aber bei einer Rückschau wird er finden, dass die Sektion es als wertvoll ansieht, hie und da einen Vortrag heimat- und schützlerischer oder volkskundlicher Art einzuflechten, um dann aber mehrheitlich sich doch alpinistischen Themen zuzuwenden. Das freudig-interessierte Mitgehen der Clubangehörigen an diesem prachtvollen Vortrag bewies dem Vorstand, dass er nicht fehlgeht, von Zeit zu Zeit Gebiete ähnlicher Art in die Sektionsversammlungen einzuflechten.

Hw.

TOURENBERICHTE

Traversierung Alphubel (4206 N. K.) - Täschhorn (4490 N. K.)

(6./8. August 1949).

Tourenleiter: Paul Riesen

Führer: Alfred Henzen, aus dem Lötschental

Teilnehmer: Total 11 (4 Partien).

Abfahrt von Bern 11.55 Uhr. Ankunft mit dem Postauto in Saas-Grund etwa 16.30 Uhr. Dem berühmten Kapellenweg nach ging es nach Saas-Fee hinauf. Leider war das Tempo etwas rasch, so dass man das Innere der Kapellen, wenn überhaupt, nur verstohlenen Blickes und im Vorbeimarsch erhaschen konnte. Dafür entschädigte uns die Dorfkirche von Fee während unserer dortigen Rast mit ihrem prächtigen, perlenden Samstagabendgeläute. Hinter dem Dorf über Weiden, an einem Moränensee vorbei und über die rasigen Hänge der Gletscheralp hinauf zu Imsengs Lange-Fluh-Hütte (bei Pkt. 2847 N. K.), die uns bei einbrechender Dämmerung ihre gastlichen Pforten öffnete.

7. August, Sonntag. Abmarsch nach Tagesanbruch. Zunächst SSW über den aperen Gletscher zu den Felsen, deren Fuss mit 3018 m (N. K.) bezeichnet ist. Die Randkluft erforderte einen gehörigen Spreizschritt, dem eine nicht ganz einfache Kletterei in abgeschliffenem Felsen folgte. Ueber einen Schneekegel ansteigend, gewann man sodann ein horizontales Schuttband, das einige Seillängen nach rechts

Gute Herrenkleider



Von jeher vorteilhaft

S C H I L D A.G.
TUCH- und DECKENFABRIK

Wasserwerksgasse 17 (Matte) BERN Telephon 22612

**BANKGESCHÄFTE
ALLER ART**



**SCHWEIZERISCHE
VOLKS BANK**



seit 50 Jahren fabriziert für
Militär- und Sportschuhe

Erhältlich in
Schuh- und Lederhandlungen

Erste schweizerische
Schuheinlagensohlen-Fabrik

A. Schlumpf, Zürich



Feine Goldschmiedearbeiten —
meine Spezialität

STRENG REELLE BEDIENUNG

GOLDSCHMIED
BERN - Theaterplatz
Telephon 3 44 49

Jezler echt Silber

führte. Der Rest der Felsen wurde in teilweise interessanter Arbeit wiederum in Richtung SSW erklimmen. Von ca. 3400 m an ging es auf dem Gletscher unschwer, aber heiss, ins Mischabeljoch (3851 N. K.) hinauf. Dieses Joch ist bei Sonnenschein ein gar lieblicher Ort und überhaupt ein Schulbeispiel von einem Hochgebirgsjoch: Östlich der kurze, steile Eishang zum Feegletscher und der Blick auf die Berge des hintern Saasertales, westlich die sanfte Firnmulde zum Weingartengletscher und der sehr hübsch eingerahmte Ausblick auf die Zermatter Berge, im Rücken die wärmenden Felsen des Täschhorn-Südgrates, vor sich den schön in die Höhe strebenden Schnee- und Felsgrat zum Alphubel-Vorgipfel.

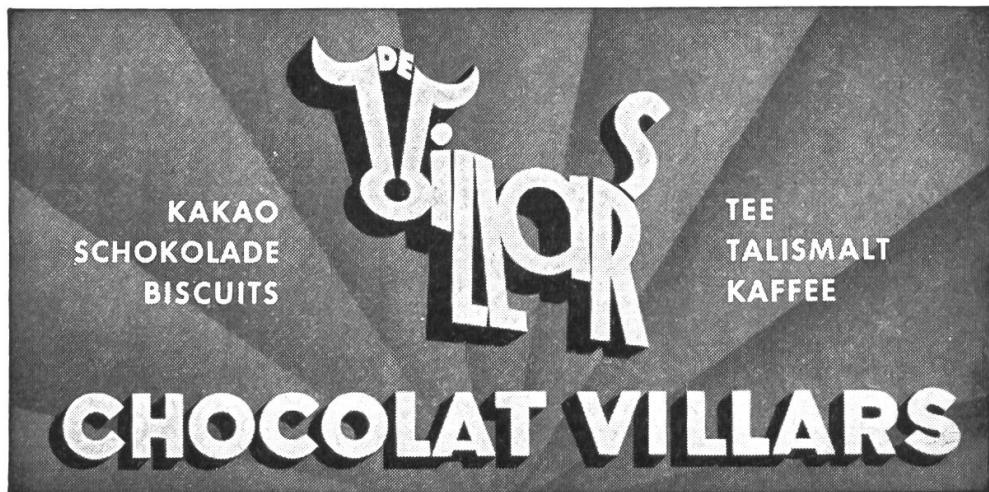
Der Aufstieg über den unschwierigen Alphubel-Nordgrat vollzog sich ohne Zwischenfälle. Die Gipfelrundsicht war leider nicht ganz rund, was jedoch dem Genuss und der Gipelfreude keinen Eintrag tun konnte. Nach kurzer Gipfelrast wurde direkt in der Falllinie des Gipfels in östlicher Richtung abgestiegen (Route 460 Kurz III b). Die vermutliche Absicht des Führers, uns längs des Fusses des am Morgen erkletterten Felsbandes wieder zur Hütte zu führen, wurde durch Briefkasten, die die PTT-Normen unzulässig überschritten, leider vereitelt. Vielmehr mussten wir uns zu einem langen, durstigen Quergang nach rechts (Süden) bequemen, um in die Zugrichtung der vom Alphubeljoch herunterkommenden Spur zu gelangen. Auch so noch hatten wir mit Spalten jeder Grösse und Tücke tüchtig zu kämpfen, und es mutet fast wie ein Glückssfall an, dass die ganze Kolonne ohne jeden Zwischenfall gegen 15 Uhr wieder in der Lange-Fluh-Hütte vereint war.

Der Rest des Tages war dem Sockentrocknen, der Fröhlichkeit und weiteren unentbehrlichen Retablierungsmassnahmen gewidmet. Gar bald suchte man die Federn auf, denn die Tagwache war auf Mitternacht versprochen.

8. August, Montag. Und so geschah's. Der Schreibende möchte nicht gerade behaupten, dass er sehr unternehmungslustig aus den Decken gekrochen wäre. Hauptsächlich der Kopf wollte schon gar nicht mit, und nach den völlig blutunterlaufenen Augen verschiedener Kameraden zu schliessen, dürfte es auch andern so ergangen sein. Item, um 5 Uhr standen wir wieder im Mischabeljoch und nahmen eine halbe Stunde später unverdrossen den Täschhorn-Südgrat in Angriff. Viel zu berichten gibt es über einen derart verwitterten Grat nicht, als dass er absolut keine technischen Schwierigkeiten bietet. Nur das weiss ich noch, dass die Steilheit gegen den Gipfel zu stark zunimmt und dass ich in einer Schneepartie fast ratlos vor dieser weichen, weissen Wand stand, die bald nur noch durch vertikale Schwimmbewegungen zu überlisten war.

Um 11 Uhr schüttelte man sich auf dem schmalen Gipfel die Hand. Man war glücklich, und es schien nun wohl sicher, dass die ganze Gesellschaft noch gleichen Abends wieder zu Hause anlangen werde. Und weit, weit unten blinkte die einsame Domhütte...

Der erste Teil des Abstieges (11.30 Uhr) vollzog sich in sehr flüssigem Tempo über das oberste Stück des Teufelsgrates: Weit ins Leere hinausragende, schräggestellte Platten, an deren Saum wir hinunterzuturnen hatten, darunter Luft, sehr viel Luft, und in der noch weiter unten anfangenden Täschhorn-Südwand das langgezogene Grollen und die braungelben Staubwolken mächtiger Steinlawinen. Beim grossen Turm (ca. 4300 m) wurde durch ein verschneites Felscouloir rechts in die Firnflanke hinausgestiegen, wo uns infolge der leichten Vernebelung die schon halb verwischte Spur völlig verlorenging. Doch wurde, rechts haltend, munter zugestapft, bis uns im Firnbruch ein mächtiger Ueberhang jeden Weiterweg versperrte. Es gab nichts anderes als Abseilen, was kostbare Zeit erforderte. Die nachfolgende Rutschpartie in sicherem Gelände endete auf ungefähr 3800 m Höhe auf einer vorspringenden Firnterrasse, die rings von den Abbrüchen der beiden Arme des Kingletschers umgähnt war. Hier strahlte die unterdessen wiedergefundene Spur nach allen Seiten auseinander. Aber wie wir auch den Kingletscher und den ihn zweiteilenden Kinfelsen nach Abstiegsmöglichkeiten durchspähten, der Fiduz für da hinunter wollte keinem kommen. Schliesslich erklärte Henzen, da hindurch die Kinhütte zu finden, dafür könne er keine Gewähr übernehmen,



Verkaufsstäle in Bern: Marktgasse 2, Spitalgasse 26

DAS FÜHRENDE HAUS
DER HERRENMODE



BLUMEN

nach allen Ländern

durch Blumenhaus
GESCHW. EHRHARDT
Bubenbergplatz 9, Telephon 23335

**Café-Restaurant
Zytglogge**
Theaterplatz

Salmenbräu hell und dunkel - Prima Weine
Gepflegte Küche - Mässige Preise

Höflich empfiehlt sich
F. Schwab-Häsler

Barbey / Kurz

La Chaîne du Mont-Blanc

Reliefkarte 1 : 50 000

Soeben ist die überarbeitete (6.) Auflage erschienen. Fr. 5.80.

Kümmerly & Frey, Geographischer Verlag, Bern

Hofer
GOLDSCHMIED AG.
MARKTGASSE 29 BERN.

aber in die Domhütte führe er uns sicher, wenn wir die Gegensteigung von 100 m in Kauf nähmen. Also wurde der rechte Arm des Kingletschers in Richtung NNW gequert, bis wir am Fusse des Dom-Westgrates standen. Hier neues Rätselraten. Wo sollte man diese Gegensteigung anpacken? Die Spur, der wir über den Gletscher gefolgt waren, führte in bankigen, ungünstig geschichteten Fels, der kein rasches Vorrücken versprach. Nach links wurde der Gletscher rasch zerrissen und unansehnlich, rechts zu halten wollte auch nicht einleuchten. Hier zeigte sich Henzens Spürnase. Nachdem er rechter Hand einen Schneekegel erstiegen hatte, sah er auch schon den sichern Weiterweg vor sich, und in knapp einer halben Stunde standen alle auf dem Grat, von dem sich der weitere Abstieg zur Domhütte wiederum gut überblicken liess.

Die Uhr stand auf 17.30, und wir waren immer noch in über 3800 m Höhe. Ein Glück, dass das Wetter hielt. Die Aussicht auf die nächste Umgebung war grossartig, und im Gegenlicht zeichnete sich wuchtig das Weisshorn ab. Nur den Zug auf der Station Randa konnte niemand sehen. Den Grat rasch und leicht absteigend, gelangte man zu der Einsattelung östlich 3766 N. K. Kurz nennt dieses Joch Festi-Kin-Lücke und gibt ihm die Kote 3733 m. Die Flanke rechts zum Festigletscher war steil, gebaucht und teilweise vereist, so dass Henzen aus Gründen der Sicherheit neuerliches Abseilen über etwa 50 m Höhe vorzog. Pablo zeigte dabei seine vorzügliche Begabung für den Beruf eines «Bauhandlängers». Aber der teuflisch listige Blick, mit dem er mich die ersten Meter rücklings auf die Bierflasche hinunterliess, sitzt mir jetzt noch in allen Knochen.

Bei der anschliessenden Querung des Festigletschers unter Pkt. 3783 hindurch wurden alle plötzlich krank, und zwar an Verschwindungsucht. Alle paar Meter plötzliches Einsinken mit einem oder beiden Beinen bis zum Bauch, hernach ein Fluch oder anderes Lästerwort, gefolgt von mühsamen Herausarbeitungsversuchen. Nach weitern paar Metern dasselbe. Auch der faulste Schnee nimmt jedoch ein Ende, und um punkt 20 Uhr wurde auf der nördlichen Randmoräne des Festigletschers losgesieilt. Wir hatten die ganze Route 481 von Kurz III b im Abstieg begangen. Wenn auch die Pläne für die Rückkehr nach Bern längst im Nichts zerronnen waren, so freute sich doch jeder im Gedanken an einen erquickenden Schlaf in der nahen Domhütte (2928 N. K.), die wir auch bei einbrechender Dunkelheit wohlbehalten erreichten. Aber o weh! Der Befund lautete: Schon 48 Schläfer für 24 Plätze. Zu einem warmen Tee auf der nächtlichen Terrasse draussen hat's aber doch gelangt, nur glaube ich, dass der Hüttenwart beim Nachsehen auf der Preisliste in der Dunkelheit Tee mit Fendant oder Johannisberger verwechselt hat. Mit dem tröstlichen Hinweis auf das 2½ Stunden weiter unten liegende Randa sowie mit einigen guten Ratschlägen und Empfehlungen schickte man uns sodann auf den Weg ins Tal. «Allez vous faire pendre ailleurs.» Ein gutes Zeugnis für die seelische Verfassung unserer Männer, dass dieser Aufforderung ohne Murren nachgekommen wurde.

Gegen 21.30 Uhr hiess es «Laternen heraus». Der Weg nach Randa ist über ein langes Stück ausgesprochen felsig, also nachts im Abstieg, auch wenn bekannt, weder leicht zu finden noch leicht zu begehen. Links und rechts am Weg gähnten schwarze Löcher, die einen Misstritt oder ein Straucheln kaum ratsam erscheinen liessen. Beim Bach unten verließ man sich noch ein- oder zweimal, und ein Viertel nach Mitternacht klopften wir im einzigen noch offenen Gasthaus von Randa an, wo die vorausgeeilten Henzen und Ruedi unser Kommen schon angekündigt und in-verdienstvoller Weise für die nötige Tranksame und das Nachtlager gesorgt hatten.

So waren aus 13 Stunden des Programms 23 der Wirklichkeit geworden. Wer redet in den Bergen von Bezungung, Bezungung dieser Wand, Bezungung jenes Gipfels? Als ob sich die Berge je zu etwas zwingen liessen und von Menschen je besiegt worden wären! Aber uns selber hatten wir etwas abgezwungen, hatten, der Entbehrungen nicht achtend und vom Wetter begünstigt, frohgemut eine Leistung vollbracht, nach der sich jeder von uns, und mit Recht, etwas grösser

VÉRON /
Conservern!

sind
Qualitätsprodukte!

Anfangs Oktober
den neuen

TOURISTEN- FAHRPLAN

Er ist der Fahrplan für den
Alpenclübler

Immer noch 1 Franken, trotz seinen Kärtchen

VERLAG HALLWAG BERN

als vorher vorgekommen ist. Und dieses gemeinsame Bewusstsein steigerte bei jedem die Achtung vor dem andern und verlieh dem späten Abschlusshöck in der Randaner Gaststube eine besondere Wärme und Herzlichkeit.

Lässt sich aus der unerwarteten Verlängerung dieser Tour eine Lehre ziehen? Wohl die, dass ein noch so guter und technisch bewährter Führer aus einem andern Tale unter Umständen, und wenn nicht besondere technische Schwierigkeiten zu überwinden sind, einem normal tüchtigen Lokalführer gegenüber wegen mangelnder Kenntnis der momentanen Gletscherverhältnisse benachteiligt sein kann. Wiederum durften wir um ein grosses Bergerlebnis reicher werden. Unser Dank geht an Pablo für seinen gesunden Wagemut, der die Inangriffnahme der Tour erst ermöglicht hat, und an Alfred Henzen für seine unbeirrte, ruhige Führung und seine humorvolle Kameradschaft.

Und nun noch eine Frage an das Gewissen unseres lieben SAC: Findest Du das normal und völlig in Ordnung, dass Clubmitglieder, die nach 19stündiger Bergfahrt eine Clubhütte aufzusuchen, wegen Ueberfüllung der Hütte über einen derart felsigen Weg ins Tal gewiesen werden, derweil unter den warmen Decken welsche Weiblein kichern und vielleicht reihenweise Hüttenbummler und andere Sonnenbräunungsspezialisten aus aller Welt liegen, die nie einer alpinen Vereinigung angehörten? Ich glaube doch, wir hätten das Haus seinerzeit für Dich und mich gebaut? Und wenn die elf Männer von Schlechtwetter bedrängt oder bereits durchnässt und durchfroren oder sonst körperlich und seelisch mitgenommen gewesen wären, was dann?

Nüüpferunguet, lieber SAC.

Wolf.

Clubtour Weissmies, 6. bis 8. August 1949

Leiter: Tony Meier. Führer: Alfons Burgener, Huteggen.

Trotz dem Regen, der uns am Samstag im Rhonetal etwas Angst einjagte, war das Wetter am Sonntag früh sicher genug, um den Weissmies-Nordgrat in Angriff nehmen zu können. In zwei Stunden erreichten wir das Laquinjoch. Von hier geht es in gutem Tempo südwärts über den gezähnten Grat, dessen Fels im allgemeinen gut und griffig ist. Erst das ungefähr 20 m hohe Wändchen bringt unsere fünf Zweierseilschaften etwas ins Stocken. Hier ist man über das sichernde Seil des vorauskletternden Führers recht froh. Diese Stelle kostet uns etwas Zeit, aber wäre nicht kurz nachher ein Kamerad bergkrank geworden, so hätte diese Tour einen normalen Verlauf genommen. Leider besserte sich der Zustand des Erkrankten auch nach längerer Zeit nicht, und schweren Herzens musste auf die Fortsetzung der Tour verzichtet werden. Wir waren nach dem Erlebten wenigstens darüber froh, alle wohlbehalten zur Weissmieshütte zurückzukehren.

Nach langer Beratung wurde auf den Nordgrat verzichtet und für den Montag der Aufstieg über die Normalroute gewählt. Unser Patient, der sich zwar bald gut erholt hatte, entschloss sich, von der Hütte direkt abzusteigen. So blieben denn neun Mann, die sich bei schönstem Sternenhimmel kurz nach 3 Uhr vom Hüttenwart verabschiedeten. Bei guten Verhältnissen erreichten wir, diesmal ohne Zwischenfall, den Gipfel kurz vor 8 Uhr. Während einer ganzen Stunde genossen wir die herrliche Aussicht und gedachten oft unserer Kameraden auf der gegenüberliegenden Talseite am Täschhorn.

Ueber den Südgrat und über Firn und Gletscher geht es hinunter zum Zwischenbergenpass, wo wir uns wieder an die Sonne legen, bis der Tourenleiter findet, es wäre an der Zeit, zur Almagelleralp abzusteigen, um unser Ausbleiben am Vortag zu entschuldigen. Hier entschädigen uns eine längere Rast und die schönen Uebungsfelsen, an denen tüchtig herumgeturnt wird, für entgangene Kletterfreuden.

Nur ungern trennen wir uns von den Freunden Michael und Emil, die am folgenden Tag den Portjengrat und nachher noch weitere Gipfel besteigen wollen. Im schönen Lärchenwald oberhalb Saas-Almagell geniessen wir nochmals das süsse

Nichtstun und erreichen dann rechtzeitig die Talstation und per Postauto Stalden. Vergeblich recken wir die Hälse nach den Kameraden vom Täschhorn und müssen die Heimreise allein antreten, was allerdings die Aufgabe des Tourenleiters ziemlich erschwert. Im Namen aller Teilnehmer sei ihm deshalb für seine grosse Arbeit und die umsichtige Leitung herzlich gedankt. Die flotte Kameradschaft und der trotz allem gute Humor machte uns die Tour zu einem schönen Erlebnis.

LITERATUR

Berner Wanderbuch Nr. 6: «Die Lütschinentaler», herausgegeben von der Vereinigung Berner Wanderwege, bei Kümmerly & Frey, Bern.

Für den Feriengast und für den Touristen im Herzstück des Berner Oberlandes ein wirklich willkommenes Handbuch! In 33 Wanderrouten, 45 Spazierwegen und 5 Fernwanderungen bietet dieser Band mit seinen guten Profilen, Bildern und Kartenskizzen ein praktisches und gefälliges Hilfsmittel zu genussreichem Wandern. Es umfasst die Gebiete unteres Lütschinental, Saxetal, Saustal, Lauterbrunnental, Grindelwaldtal und schliesst auch ausgesprochene Gebirgwanderungen ein, die eigentlich nicht mehr in den Rahmen der Wanderwege gehören, sondern in die Clubführer SAC. Es ist allerdings im Text darauf hingewiesen, aber diese Hinweise sollten viel auffälliger sein. Der Alpinist jedoch wird sich sofort zurechtfinden. Dankbar sind auch die Angaben über das Jungfraugebiet und seine Bahnen, den Alpengarten Schynige Platte und die Firstbahn. Dieses Wanderbuch reiht sich würdig an die fruhern und wird bestimmt wiederum viele Freunde finden, was ihm von Herzen zu gönnen ist.

—pf—

Frohsinn, Gemütlichkeit, Betrieb

sind das Motto der

BERGCHILBI IM CASINO

Samstag, den 26. November 1949

Sorgt rechtzeitig für Eure Trachten, Berg- oder Sportanzüge, denn es werden keine Gesellschaftsanzüge zugelassen. Zahlreiche Attraktionen, die nicht in ein starres Programm eingereiht sind, sorgen für Stimmung und Unterhaltung. Schiessbude, Toggelistand, Rutschbahn, Zwirbelstand und Glückszuber werden viel Kurzweil und Fröhlichkeit schaffen. Die Bauernkapelle Ostermundigen (15 Mann), die Ländlerkapelle «Echo vom Ballenbühl» und unser Vereinsorchester sorgen für Tanzmusik; die Gesangssektion wird uns mit ihren Liedern erfreuen, und die Heimatsängerin Anny Müller mit ihren Heimat- und Jodelliedern. Aber auch die wohlvertrauten Klänge des Alphorns werden wir hören, so dass wir füglich von einer Chilbi in den Bergen sprechen dürfen. Drum, liebe Clubmitglieder, reserviert Euch das Datum des 26. November 1949 und kommt mit Euren Angehörigen und Freunden in Scharen zum Feste des Frohsinns, zur Bergchilbi!